

SCRIPT

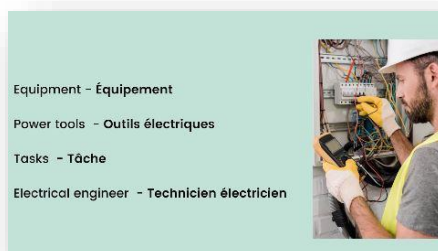
SECTOR: INGENIERÍA ELECTRÓNICA Y ELÉCTRICA EN FRANCIA

**TEMA: CONOCE QUÉ SE ESPERA DE TI (COMPORTAMIENTO) EN
UN TALLER ELÉCTRICO, INCLUIDAS LAS MEDIDAS DE SEGURIDAD
MÁS IMPORTANTES.**



Bienvenido a un taller eléctrico **atelier d'électricité**.

Puedes trabajar en un taller eléctrico de baja tensión **basse tension** que pruebe aparatos eléctricos, de iluminación, tomas de corriente, enchufes y accesorios o, puedes trabajar en un taller eléctrico de alta tensión **haute tension** que cumpla con las necesidades de la industria francesa en control de calidad de materiales eléctricos y electrónicos, máquinas y dispositivos. ¿Qué necesitas saber sobre tu seguridad?



En un taller eléctrico recibirás instrucciones sobre el equipamiento **équipement**, las herramientas eléctricas **outils électriques** y las tareas **tâche** que debes realizar por parte del técnico eléctrico **Technicien électricien**. Él te orientará sobre cómo protegerte a ti mismo, y al laboratorio, de un posible accidente.



Durante tu trabajo como electricista **Électricien** deberás seguir medidas de protección individual, las cuales incluyen:

- medidas de protección de la cabeza **mesures de protection de la tête**
- medidas de protección del cuerpo **mesures de protection du corps**



Debes usar un casco de seguridad **casque de sécurité** para protegerte en caso de que te caigas de una escalera o si trabajas en un área con objetos que caen.



Safety goggles - Lunettes de sécurité

Usa gafas de seguridad **lunettes de sécurité** para protegerte de las chispas de los cables metálicos o pequeños objetos en el aire.



Face mask
Ecran facial

Para protegerte de descargas eléctricas, que pueden causar ceguera, usa una máscara facial **écran facial**.

Electric shock - Choc électrique

Protection gloves - Gants de protection



Para protegerte de las descargas eléctricas **choc électrique** es necesario llevar guantes de protección de cuero o sintéticos **gants de protection** con resistencia a la electricidad.



Fireproof jumpsuit - Combinaison ignifugée
Fire - Feu
Short circuit - Court circuit

Usa un mono ignífugo **combinaison ignifugée** para protegerte contra incendios **feu** provocados por un arco eléctrico o sobrecalentamiento de los elementos de la instalación debido a un cortocircuito **court circuit** o sobrecarga, así como a altas temperaturas de funcionamiento de ciertos dispositivos. También un uniforme ignífugo de una pieza te protegerá en caso de explosión en áreas con gases o polvos inflamables.



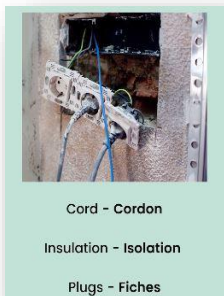
Es necesario que los técnicos que manipulan dispositivos eléctricos y electrónicos usen, durante su trabajo, zapatos de seguridad **chaussures de sécurité** de plástico u otro material aislante como la goma que aumenta la resistencia del cuerpo y reduce significativamente la fuga de corriente a tierra en caso de de choque eléctrico **choc électrique**.



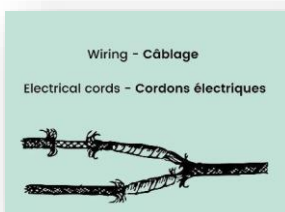
Usa equipo de protección **équipement de protection**, como cubiertas protectoras para los codos y cubiertas protectoras para las muñecas, cuando utilices herramientas manuales **outils manuels** porque requieren fuerza o rotación y pueden causar tendinitis en las manos, las muñecas o los codos.



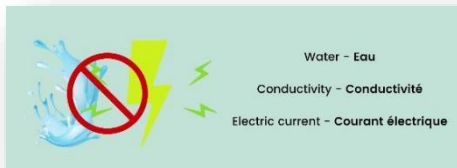
Utiliza siempre herramientas con mango aislado **poignée isolée** en buen estado. Esto te ayudará a evitar descargas eléctricas **choc électrique**.



Nunca utilices equipos con cordones **cordon** deshilachados, con aislamiento **isolation** dañado o enchufes **fiches** rotos.



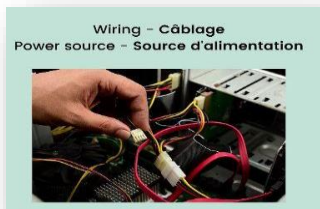
Inspecciona el cableado **câblage** del equipo antes de cada uso. Reemplaza los cables eléctricos dañados o deshilachados **cordons électrique** inmediatamente.



Evita el agua **eau** cuando trabajes con electricidad. Aumenta la conductividad **conductivité** de la corriente eléctrica **courant électrique**. Mantén todos los cables eléctricos alejados del agua. Nunca toques ni intentes reparar ningún equipo o circuito eléctrico con las manos mojadas.



Asegúrate de que todos los componentes metálicos del laboratorio, como bancos de metal y marcos de techos metálicos que pueden recibir un voltaje eléctrico, estén conectados a tierra **mis à la terre**. Todos los equipos eléctricos deberán estar conectados a tierra con enchufes de 3 clavijas.



Nunca intentes reparar equipos motorizados **équipement sous tension**.

Nunca cambies el cableado **câblage** con circuitos enchufados a la fuente de alimentación **source d'alimentation**.



Desenchufa los cables tirando del enchufe y no del cable **débranchez**. Desconecta todo el equipo eléctrico cuando no esté en uso **déconnexion**.



No utilices ni almacene materiales altamente inflamables **matériaux inflammable** cerca de equipos eléctricos, ya que algunos materiales pueden encenderse con las chispas de los equipos eléctricos.



Conoce la ubicación y el funcionamiento de los dispositivos de protección de circuitos **dispositifs de protection des circuits**. Los dispositivos de protección de circuitos están diseñados para limitar o cortar automáticamente el flujo de electricidad en el caso de una falla a tierra **défaut à la terre**, una sobrecarga **surcharge** o un cortocircuito **court circuit** en el sistema de cableado.



En caso de incendio **feu** por causas eléctricas (por ejemplo, cortocircuito) no utilices agua para apagarlo. Utiliza un extintor **extincteur** adecuado que deberá estar disponible en el área del laboratorio.

LISTA DE VOCABULARIO

SECTOR: INGENIERÍA ELECTRÓNICA Y ELÉCTRICA EN FRANCIA

TEMA: CONOCE QUÉ SE ESPERA DE TI (COMPORTAMIENTO) EN
UN TALLER ELÉCTRICO, INCLUIDAS LAS MEDIDAS DE SEGURIDAD
MÁS IMPORTANTES.

FRANCÉS	TU IDIOMA
<i>atelier d'électricité</i>	
<i>basse tension</i>	
<i>haute tension</i>	
<i>équipement</i>	
<i>outils électriques</i>	
<i>tâche</i>	
<i>Technicien électricien</i>	
<i>Électricien</i>	
<i>mesures de protection de la tête</i>	
<i>mesures de protection du corps</i>	
<i>casque de sécurité</i>	
<i>lunettes de sécurité</i>	
<i>écran facial</i>	
<i>choc électrique</i>	
<i>gants de protection</i>	
<i>combinaison ignifugée</i>	
<i>feu</i>	
<i>court circuit</i>	
<i>chaussures de sécurité</i>	
<i>choc électrique</i>	
<i>équipement de protection</i>	
<i>outils manuels</i>	
<i>outils</i>	
<i>poignée isolée</i>	
<i>choc électrique</i>	
<i>cordon</i>	
<i>isolation</i>	

<i>fiches</i>	
<i>câblage</i>	
<i>cordons électrique</i>	
<i>eau</i>	
<i>conductivité</i>	
<i>courant électrique</i>	
<i>mis à la terre</i>	
<i>équipement sous tension</i>	
<i>câblage</i>	
<i>source d'alimentation</i>	
<i>débranchez</i>	
<i>matériaux inflammable</i>	
<i>dispositifs de protection des circuits</i>	
<i>défaut à la terre</i>	
<i>surcharge</i>	
<i>court circuit</i>	
<i>extincteurs</i>	